

los clubes de fútbol  
representan la 'reserva patriótica'  
en un mundo en el que cada vez  
tendrán menos sentido  
las patrias y las banderas

*Manuel Vázquez Montalbán*



## **la liga de los olvidados**

guión José Luis Tirado Felipe G. Gil Rubén Díaz  
imagen Irene Hens Félix Rojo Tarik Argaz Juan Jiménez Diana Luna  
producción Mar Villaespesa Pedro Jiménez Sofía Coca Ayudante de dirección Felipe G. Gil  
música Fran Mm. Cabeza de Vaca montaje y postproducción Manuel Pérez Vargas  
dirección José Luis Tirado

un documental de ZAP producciones con la colaboración de ZEMOS98

Con la colaboración de





Smaali Hcine



Yakhya Diarra



Freddy Machaca



# La liga de los olvidados

Documental.  
Pal, 4:3, color, estéreo.  
Año 2007.  
Duración: 60 minutos.

## Sinopsis

**La liga de los olvidados** narra las vicisitudes de jugadores, clubes y equipos de fútbol base, a través de las vivencias de Smaali Hacine, Freddy Machaca y Yakhya Diarra, entre otros.

Una historia coral llena de humor, aventura y desventura, donde la ficción de los modelos mediáticos de la sociedad del espectáculo es interferida por la realidad de unos jugadores anónimos, y por “lo real como fragmento en el horizonte de la fantasía”. Campos y canchas, más allá de espacios de juego, se convierten en reductos periféricos del crecimiento -generalmente especulativo- de nuestras ciudades, así como en territorios de identidad y de socialización de los ciudadanos inmigrantes. Como dice uno de los protagonistas, “el fútbol se inventó hace más de un siglo como diversión barata para los obreros, y a pesar de que haya una minoría de millonarios que hagan lo mismo delante de muchas cámaras de televisión, sigue siendo básicamente lo mismo”.

El autor de *Paralelo 36* nos acerca, en esta ocasión, a una historia fronteriza que partiendo de la ficción va al encuentro de la realidad en los no-lugares de nuestra sociedad, y visibiliza las mutaciones que el fenómeno de la inmigración está produciendo en nuestras ciudades: una serie de microhistorias, en las que se cruza la práctica del fútbol con lo personal y lo social.



## Ficha artística - técnica

### *Guión*

José Luis Tirado  
Felipe G. Gil  
Rubén Díaz

### *Traducciones*

Tarik Argaz  
Ousseynou Dieng  
Anás El Hadri

### *Traducción al francés*

Nadine Janssens

### *Traducción al inglés*

Nuria Rodríguez

### *Imagen*

Irene Hens  
Félix Rojo  
Tarik Argaz  
Juan Jiménez  
Diana Luna



### *Sonido*

Emilio Martínez  
Cristina Domínguez

### *Música original*

Fran MM. Cabeza de Vaca

### *Intérpretes solistas*

Juan Carlos Luque León (*Trompeta*)  
M<sup>a</sup> Luz Canas Román (*Clarinete*)

### *Dirigidos por*

José María Manso

### *Producción*

Mar Villaespesa  
Pedro Jiménez  
Sofía Coca

### *Ayudante de dirección*

Felipe G. Gil

### *Montaje y postproducción*

Manuel Pérez Vargas

### *Dirección*

José Luis Tirado

*Una producción de ZAP producciones,  
con la colaboración de ZEMOS98.*

Con la colaboración de



[www.laligadelosolvidados.es](http://www.laligadelosolvidados.es)  
[zap\\_producciones@zemos98.org](mailto:zap_producciones@zemos98.org)

